

1. Situation

Takashi is talking to his mother.

Dialogue

タカシ：^{がっこう}学校行きたくないな…。

母：^{がっこう}学校好きじゃないの？

タカシ：ううん。^{がっこう}学校は好き。

母：じゃあ、なんで？

タカシ：^{きょう}今日テストあるから…。

Breakdown

タカシ：^{がっこう}学校行きたくないな…。

Takashi: I don't want to go to school...

- ^{がっこう}学校 school
- 行きたくない negative form of ^い行きたい
- 行きたい ^いたい form of ^い行く; ~たい expresses desire; to want to _
- ^い行く to go
- ~な expresses emotions; emphasises the emotion; softens the sentence; often なー: ^{にほん}日本へ^い行きたいな。I want to go to Japan; ^いかわいいなー。It's so cute.

母：^{がっこう}学校好きじゃないの？

Mother: You don't like school?

- ^す好きじゃない negative form of ^す好き
- ^す好き favorite; to like; to love

- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日、映画見たいんですよ/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたい
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: 何言ってるんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。It will rain tomorrow.

タカシ: ううん。学校は好き。

Takashi: Yes (That's not true). I like school.

- ううん nuh-uh; no (non keigo)

母: じゃあ、なんで?

Mother: Well then, why?

- じゃ、じゃあ well, so, then; if: 雨じゃ外で遊べないね。If it's raining, we can't play outside.
- なぜ、なんで why; how come

タカシ: 今日テストあるから...

Takashi: Because there's a test today...

- 今日 today
- テスト test
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals
- ~から because; since: 雨だから行きません。I won't go because it's raining.; use だから with nouns and na-adjectives.

2. Situation

Kato-san and Tajima-san are talking.

Dialogue

かとう まえ くるま か
加藤：この前、車買ったんですよ。

たじま
田島：へー。すごいじゃないですか！

かとう くるま い
加藤：車でいろんなところに行きたいです。

たじま
田島：いいですね。

Breakdown

かとう まえ くるま か
加藤：この前、車買ったんですよ。

Kato: The other day, I bought a car.

- この前 some time ago; recently; lately; the other day: この前車買ったよ。I bought a car the other day.
- 車 car; wheel
- 買った past form of 買う
- 買う to buy
- ~よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝だよ! It's morning!

たじま
田島：へー。すごいじゃないですか！

Tajima: Wow. Isn't that amazing!?

- へえ、へー oh, yes?; really?
- すごい i-adj fantastic, wonderful, terrible; adv awfully, very, immensely
- ~じゃん、じゃない、じゃないですか じゃん: common way of ending a sentence mainly in Kanto region, a colloquial form of じゃない; isn't it: 今日寒いじゃん。だから出かけない。It's cold today, right? So I won't go out; 私、お金ないじゃん? You know I don't have money, right?; 鈴木さ

ん、会社来たじゃないですか？何ですか？ Suzuki-san came to work, right? Why?; expresses a slight surprise or emphasizes a remark: へえ、歌、うまいじゃん。Wow, you are a good singer.

加藤：車でいろんなところに行きたいです。

Kato: I want to go to various places by car.

- いろんな various; different kinds of: いろんなものを買った。I bought many different kinds of things; いろんな is more colloquial than いろいろな
- 所、ところ place, area: 広い所 a big place; point: わからない所ある? Is there anything you don't understand?; part, aspect: どんなところが好き? What part do you like?; explains the current situation: 食べているところ I'm in the middle of eating; 食べたところ I just finished eating (= at the point where I finished eating.)

田島：いいですね。

Tajima: That's nice.

- よい、いい good: 映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

3. Situation

Risa and Kiyoshi are talking.

Dialogue

リサ：キヨシって^{かのじょ}彼女いる？

キヨシ：いや、いないけど…。

リサ：そっか。やっぱりね。

キヨシ：なんでそんなこと^き聞いたの？

リサ：いいじゃん、^{べつ}別に。

Breakdown

リサ：キヨシって^{かのじょ}彼女いる？

Risa: Kiyoshi, do you have a girlfriend?

- ~って (は) about; as for: ^{なまえ}名前ってなんですか? What's your name?; in spoken Japanese, people use っって very often instead of は: ラーメン^すって好きですか? Do you like ramen? (instead of ラーメンは好きですか?)
- ^{かのじょ}彼女 she; girlfriend
- いる to be; to exist; to stay; use ある for objects and いる for people and animals

キヨシ：いや、いないけど…。

Risa: Kiyoshi, do you have a girlfriend?

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- いない negative form of いる
- けれど、けど but; however; although; though; a lot of people finish a sentence with (だ)けど because it makes the sentence less direct.

リサ：そっか。やっぱりね。

Kiyoshi: No, I don't...

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial

- やはり、やっぱり、やっぱ as (one) expected; still; either way; after all; nonetheless; やっぱり and やっぱ are colloquial versions of やはり

キヨシ：なんでそんなこと聞いたの？

Risa: I see. I knew it.

- そんな that; such: そんな事はできない。I can't do such a thing; そんなに so much; so; like that; often そんなに～ない: そんなに食べられない。I can't eat that much.
- 事、こと thing: 大事なこと an important thing; こと converts a sentence into a massive noun: 明日、日本に行くことは難しい。It's difficult to go to Japan tomorrow. (“明日、日本に行くこと” works like a big chunk of noun)
- 聞いた past form of 聞く
- 聞く、聴く to hear; to listen; to ask; to obey

リサ：いいじゃん、別に。

Kiyoshi: Why did you ask such a thing?

- 別 separate; other, another; ... else; different: 別の音楽が聞きたい。I want to listen to different music; 別に is an expression that indicates a lack of interest, enthusiasm, or huge objections: 別に興味ない。I'm not interested; 別に平気だよ。It's fine.

4. Situation

Kobayashi-san spoke to Nakata-san at the office.

Dialogue

こばやし しごと お
小林：もう仕事終わりました？

なかた いま お
中田：今ちょうど終わりました。

こばやし いっしょ はん い
小林：じゃあ、一緒にご飯行きませんか？

なかた い
中田：もちろん！行きましょう！

Breakdown

こばやし しごと お
小林：もう仕事終わりました？

Kobayashi: Have you finished work already?

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰ろうよ。 Like, let's go home already?
- 仕事 work, job; 仕事する to work
- 終わりました past form of 終わります
- 終わります ます form of 終わる; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 終わる to end; to finish

なかた いま お
中田：今ちょうど終わりました。

Nakata: I just finished now.

- 今 now
- ちょうど just; exactly: ちょうど鈴木さん来たよ！Suzuki-san just came; 気温ちょうどいいよ。The temperature is just right.

こばやし いっしょ はん い
小林：じゃあ、一緒にご飯行きませんか？

Kobayashi: Well then, would you like to go for a meal together?

- 一緒 ^{いっしょ} together; with
- ご飯、ごはん ^{はん} rice; meal: 朝ご飯(朝食・朝飯) ^{あさ はん ちょうしょく あさめし} breakfast, 昼ご飯(昼食・昼飯) ^{ひる はん ちゅうしょく ひるめし} lunch, 夜ご飯 ^{よる はん}
(夕飯・夕食) ^{ゆうはん ゆうしょく} dinner; supper
- 行きません negative form of 行きます ^い
- 行きます ます form of 行く; ^い ~ます makes a keigo (polite) sentence

^{なかた} 中田: もちろん! 行きましょう!
Nakata: Of course! Let's go!

- もちろん of course; needless to say
- 行きましょう ましょう form of 行く; ^い ~ましょう is a keigo form of ~こう which expresses desire;
let's __